

**HOERBIGER****Delivery Note**

HOERBIGER Antriebstechnik GmbH Bernbeurener Straße 13 86956 Schongau

Ship-to: 198414

HOERBIGER Antriebstechnik GmbH
 Bernbeurener Straße 13 86956 Schongau
 www.hoerbiger.com

Magna PT S.p.A.
 Via dei Ciclamini 4
 I-70026 Modugno (Bari) BA

Delivery no.: 30431916
 Delivery date: 05.06.2023
 Sales order no: 20176008
 Customer PO no.: 550004628501
 Delivery: Complete
 Contact: Manuela Brenauer
 Telephone no.: +49 8861 2566 3724
 E-mail: manuela.brenauer@hoerbiger.com
 Net weight: 753,102 KG
 Gross weight: 1.213,602 KG
 No. of packages: 5
 Supplier Code.: 910006441

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 4200
 Quantità effettiva:
 Tipo Imballaggio:
 Quantità Imballi: 5
 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
 Data controllo: 09/06/23
 Firma:

180344008
 5012735348

Forwarder: 197719 **Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG**
 Carl-Benz-Strasse 23 71634 Ludwigsburg

Incoterms: EXW SCHONGAU
 Mode of shipment: Truck
 Unloading Point: 14248

325189

Item	Part no.	Description	Net Weight	Qty. Unit
10	1012-0554-00	SLEEVE 101.75 Cust. mat. no.: M0132988 Batch: 0020472486 Country of origin: DE Commodity code: 87084099	179,310 G	4.200 PC
900002	8000-2024-00	TBA-520880 Customer Mat. no.: TBA-520880 Country of origin: 99		200 PC
900003	8000-1878-00	EURO PALLET (WOOD) 1200X800X140 Customer Mat. no.: TBA-520857 Country of origin: 99		5 PC
900004	8000-2025-00	Inlett DCT300 Customer Mat. no.: TBA-501668 Country of origin: 99		200 PC

Management: Dipl.-Wirt. Ing. (FH) Thomas Englmann, Dr.-Ing. Ansgar Damm
 Registered Office: Schongau, District Court Munich, Commercial register no.: HRB 113502
 VAT Identification no.: DE812063283, / Tax no.: 119/115/60277
 Deutsche Bank München, Bank code 700 700 10, Account no.: 444010300
 IBAN: DE77 7007 0010 0444 0103 00, SWIFT-BIC: DEUTDEMMXXX

Delivery Note



Delivery no.: 30431916

Item	Part no.	Description	Net Weight	Qty. Unit
900005	8000-1880-00	A1208 Abdeckplatte (1200x800)		5 PC
		Customer Mat. no.: TBA-520892		
		Country of origin: 99		

Transfer of ownership is according to our conditions of sales and delivery which govern all our supplies and services. Please indicate Sales order no. and Customer no. on all correspondence.

Hoerbiger's latest Terms and Conditions are applicable. They are available on the Hoerbiger website (<https://www.hoerbiger.com/en/company/corporate-governance/terms-and-conditions.html>).



seit über
57
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-005375 vom 05.06.2023



23-005375

Ludwigsburg, 06.06.2023

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur Hoerbiger Antriebstechnik GmbH Werk 2 Martina-Hoerbiger-Str. 5 86956 Schongau		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).															
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158															
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 08.06.2023		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs															
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Schongau Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 05.06.2023		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs															
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes																	
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 11 Anzahl der LM Nombre des colis 12 Art der Verpackung Mode d'emballage 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 14 Gewicht, kg Poids, kg 15 Umfang cbm	<table border="1"><tr><td>1</td><td>30431914</td><td>6</td><td>COLLI</td><td rowspan="3">Getriebeteile</td><td rowspan="3">2.963</td></tr><tr><td>2</td><td>30431916</td><td>5</td><td>COLLI</td></tr><tr><td>3</td><td>30432504</td><td>1</td><td>COLLI</td></tr></table>			1	30431914	6	COLLI	Getriebeteile	2.963	2	30431916	5	COLLI	3	30432504	1	COLLI
1	30431914	6	COLLI	Getriebeteile	2.963												
2	30431916	5	COLLI														
3	30432504	1	COLLI														
Summe: Total:		12,00 COLLI 2.963,00															
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km															
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.															
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Anhängern Fahrer																	
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 23-005375 empfangen am Réception des marchandises le MAGNA PT S.p.A. 70026 Modugno (BA) Via dei Ciclamini, 4 I-70026 MODUGNO 09 GIU 2023 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire															
20 Hoerbiger Antriebstechnik GmbH D-86956 Schongau Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur																

verifica su qualità e quantità

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEF604